4

ENGLISH PAGE

Marking the 100th Anniversary fo St. Nikolai of Japan:

"St. Nikolai was a kind of samurai, whose indomitable will and labour over 50 years built the church of Japan. The story is told that in his early days of studying Japanese, Fr. Nikolai would go with the Japanese children to school and sit in the back and learn as best he could with them. Indeed at one point the perplexed teachers put up a sign at the door, 'the bearded foreigner is not allowed." — BISHOP SERAPHIM OF SENDAI

"He sometimes strolled around the streets of Hakodate, listening to the ordinary people and professional storytellers. He made the acquaintance of leading Buddhist priests and listened to their sermons... Hieromonk Nikolai spent fourteen hours a day over the course of seven years studying every aspect of Japan..." — MATUSHKA DOREEN BARTHOLOMEW

- English Liturgy. The February English Liturgy will be served in the cathedral proper on Sunday, February 26, at 7:30 AM.
- **Parish statistics.** In 2011 the cathedral clergy baptized 30 people (in 2010 48), performed 12 marriages (in 2010 8) and 23 funerals (in 2010 30).
- Concert. The Holy Virgin
 Cathedral Choir will present a Concert of
 Sacred Choral Music of the Russian
 Orthodox Church at the Star of the Sea
 Catholic Church (Geary Boulevard and

8th Avenue). The concert will feature the music of Mikhail Konstantinov, renowned composer/conductor, who directed the Cathedral Choir for many years. This concert commemorates the 30th anniversary of his repose.

■ **Gift Icon.** The Trinity-Sergius Monastery, in the person of His Eminence Theognost, Archbishop of Sergiev Posad (Russia), donated an icon of "The Appearance of the Theotokos to Saint Sergius of Radonezh" to our cathedral. A special frame has been ordered for this icon.

В Кафедральном соборе совершаются богослужения ежедневно — литургия в 8 ч. утра, вечерняя служба в 6 ч. вечера. Расписание воскресных и праздничных служб выходит отдельным листком. Телефон собора: 221-3255.

Телефоны соборного духовенства:

Протоиерей Петр Перекрестов: 387-5164

Протоиерей Сергий Котар: 751-4623



«Уготови душу твою во искушение»

www.sfsobor.com

Слово св. Николая Японского на Соборе Японской Православной Церкви 1887 г. (К100-летию со дня преставления)

В Священном Писании сказано: «Чадо, аще приступаеши работати Господеви Богу, уготови душу твою во искушение: управи сердце твое, и потерпи. И не скор буди во время наведения: прилепися Ему, и не отступи, да возрастеши напоследок твой». Все мы, находящиеся здесь, конечно, приступили работать Богу и, таким образом, хорошо знаем, что служить Богу – значит понуждать себя на труд. Но мы знаем также, что в этом служении заключается и великая радость. Ибо Бог Всевидящий не только видит работающих Ему, но и помогает им и как Милостивый любит их. Однако путь работания Богу исполнен опасностей и преткновений, немощей и падений, поэтому и учит нас Священное Писание, что если кто хочет служить

Господу Богу, тот должен приготовить душу свою к искушениям.

№ 292

ФЕВРАЛЬ 2012

Искушения бывают двух видов: первый - испытания, посылаемые Свыше; второй – соблазны снизу. Об искушениях Свыше Писание говорит нам следующее: »Как огнем искушается золото и серебро, так Бог искушает сердце человека». Золото бывает чистое, бывает с примесью, а бывает и поддельное. При испытании огнем чистое золото не терпит никакого ущерба – напротив, становится еще прекраснее; от золота с чуждыми примесями отделяется его чистая часть; а поддельное золото в конце концов обращается в нечто, не имеющее никакой цены. Подобным образом и добродетели человека могут быть подлинными, могут быть смешаны с самомнением, гордостью или другими

страстями, а могут быть и вовсе поддельными, ненастоящими, как это было у лицемерных фарисеев. Таким образом, искушения, посылаемые Свыше, определяют качество добродетелей человека. Бог с самого начала знает сердце человека, поэтому искушения посылаются не для того, чтобы Бог узнал, каковы наши добродетели: делается это для самого человека — чтобы тот, если увидит в них примесь лжи и подделки, покаялся и обратился к добру. Да не лишимся и мы таких искушений, посылаемых нам Свыше.

Кроме этого, однако, существует еще один род искушений, а именно соблазны, приходящие от диавола, который влагает тьму в мысли человека, вливает различного рода нечистоту в его сердце, приводит его в смятение и, таким образом, ввергает человека в злые дела — с целью отвратить от Бога души людей, работающих Ему.

Приступив работать Богу, мы должны помнить, что постоянно находимся посреди этих искушений и соблазнов. В Писании сказано: «Трезвитесь, бодрствуйте, потому что противник ваш диавол ходит, как рыкающий лев, ища кого поглотить». Все катехизаторы и священники находятся под пристальным вниманием диавола, который, желая низложить их, выпускает множество огненных стрел. Самая опасная из них – самодовольство и гордость, ибо многие из катехизиторов выходят на проповедь еще совсем молодыми, а люди уже называют их учителями и наставниками. Нет ничего удивительного в том, что диавол, пользуясь этим,

с легкостью влагает в них гордость; и сколько уже служителей Церкви было сражено этой стрелой! Каждый год мы готовим много катехизаторов, но немало из них падает. В чем же причина? Происходит это от самодовольства и гордости. Если кто-то из христиан пытается увещевать их, они наоборот приходят от этого в гнев. Много еще и других огненных стрел у диавола, которыми он сражает не могущих противиться ему. Таковы без исключения все, кто был исключен их списка катехизаторов. И сколько, братия, таких, приступивших работать Богу, но не сумевших преодолеть искушений и павших. Как же это прискорбно!

Поэтому очень важно, чтобы мы всегда готовили себя к искушениям, ибо это является основанием нашей крепости. Если же мы не будем этого делать, то постоянно будем побеждаться соблазнами. Таковых диавол будет поражать своими стрелами и убивать...

О том, какие способы необходимо употреблять нам для того, чтобы приготовить себя к искушениям, ясно говорит нам Священное Писание.

Во-первых, «управи сердце твое», то есть храни сердце твое, исправь дела твои и приобрети добродетели, и таким образом избежишь впадения в соблазн. Подобно тому, как кораблю, если за ним хорошо следить и хорошо управлять им, не будут страшны ни бури, ни бушующие волны, но если не следить за ним хорошо, есть опасность, что он потерпит крушение; и подобно тому, как лошадь, если ею не управлять как следует, может понести и она в

конце концов перевернется или упадет в яму, так и сердце человека: если не управлять им хорошо, что с ним произойдет? Только то, что диавол, подойдя к нам, станет влагать в наши мысли разные злые замыслы и приведет в беспорядок наше сердце и наши дела.

Во-вторых, «потерпи». Человек изначально удобопреклонен ко злу, поэтому для того, чтобы победить искушения, необходимо с готовностью терпеть разного рода труды и скорби,

сдерживать себя и направлять свое сердце к истине. Если мы не претерпим трудов и скорбей, то мы не сможем преодолеть ничего, ибо без трудов и скорбей кто может победить врага?

В-третьих, «прилепися Богу и не отступи». Прилепившись к Богу, мы будем безопасны в любых искушениях, подобно тому, как кораблю, достигшему гавани, уже нестрашны бури.

Св. НИКОЛАЙ Японский

из жизни прихода

- Отпевания. В декабре и январе соборным духовенством были отпеты Деспина Георгиевна Теодоридис, Виктор Матфеев, Виктор Павлович Метленко и Варвара Лазаревна Бляхерова. Царство им небесное!
- **Крещения.** В декабре и январе месяце соборным духовенством были крещены Александра Нелсон, Виктор Ким и Мария Межиковская.
- Дар собору. Свято-Троицкая Сергиева лавра, в лице ее наместника, архиепископа Сергиево-Посадского

Феогноста, передала в дар нашему приходу икону «Явление Божией Матери преподобного Сергию Радонежскому».

- **Статистика.** В 2011 соборным духовенством было совершено 12 венчаний (в 2010 8), 30 крестин (в 2010 48) 14 мужского пола и 16 женского и 23 отпеваний (в 2010 30) 7 мужского пола и 16 женского.
- **Венчание.** В январе месяце в кафедральном соборе состоялось венчание Николая Мотолы и Елизаветы Мейер.

КОНЦЕРТ ДУХОВНОЙ МУЗЫКИ

• Архиерейский хор кафедрального собора •

K 30-летию кончины M.C. Константинова 11 марта в 2 часа дня, Star of the Sea Church (бульвар Гери и 8-я авеню)